

---

Fitting instructions

---

Make: Mercedes Benz

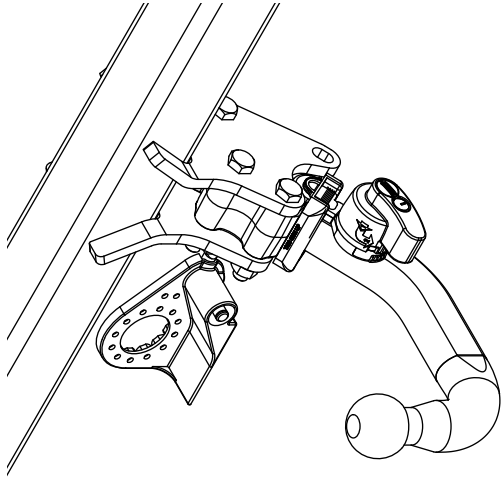
---

M-Class; 2005->

---

Type: 4433

---



**Couplingsclass: A50-X**

**euro tested**

94/20/EC

Approved

e11 00-5922

Max. mass trailer : 3500 kg

Max. vertical load : 140 kg

	8.8
	10.9
	100
	8
	10
	100

**D-Value: 15,4 kN**

Torque settings for nuts and bolts (8.8)

**M12 19 71 Nm (self-locking)**

Torque settings for nuts and bolts (10.9)

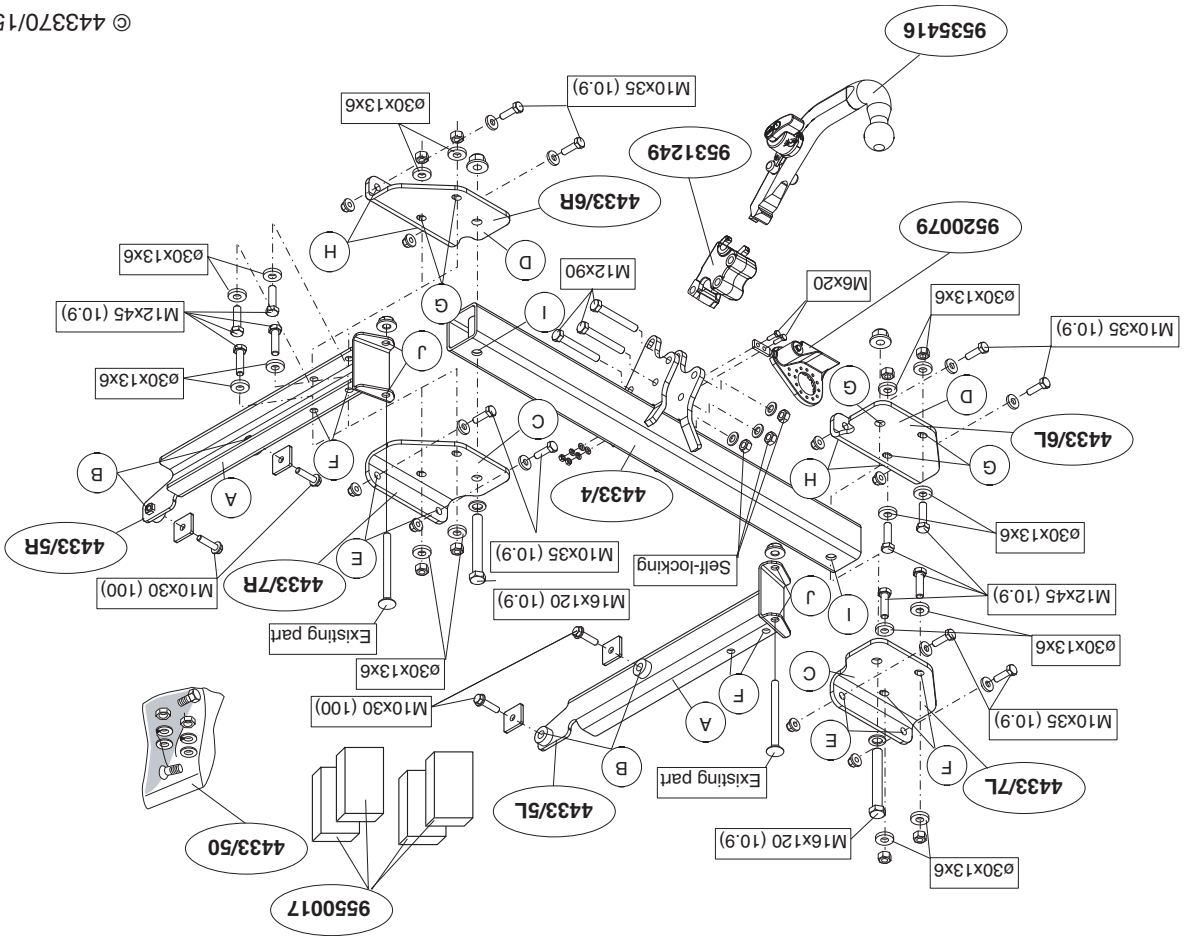
**M10 17 60 Nm (self-locking)**

**M16 24 250 Nm (self-locking)**

Torque settings for flanged bolts and flanged nuts (100)

**M10 17 85 Nm (self-locking)**

0km + 1000km



1. Demonteer de zijpanelen uit de bagageruimte.
2. Maak de bodenvloer in de bagageruimte vrij.
3. Demonteer de bumper. Zie figuur 1.
5. Zaag een deel overeenkomstig figuur 2 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
6. Demonteer het bumperbinnenwerk inclusief de bumpersteunen. Zie figuur 3.
7. Demonteer de bumpersteunen links en rechts van het bumperbinnenwerk. Deze komen te vervallen. Zie figuur 3.
9. Plaats de steunen A van de trekhaak in de linker en rechter chassisbalk en bevestig deze op de punten B, monteer het geheel los-vast.
10. Plaats de vier PE schuimblokken als afdichting in de chassisbalken. Zie figuur 4.
11. Plaats de steunen C en bevestig deze op de punten E en F, monteer het geheel los-vast.
12. Plaats het balkgedeelte, inclusief de steunen D en bevestig deze t.p.v. de punten I, G en H.
13. Monteer het kogelhuis.
14. Monteer de wegklapbare stekkerplaat.
15. Monteer het bumperbinnenwerk op de steunen A op de punten J.
16. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
17. Monteer het verwijderde.

**Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.**

**Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.**

**Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelstelsel de bijgevoegde montagehandleiding.**

#### BELANGRIJK:

\* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.

\* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

\* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

**\* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**

\* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

\* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

\* Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

1. Remove the side panels from the luggage compartment.
2. Clear the boot and floor.
3. Remove the bumper. See figure 1.
5. Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 2.
6. Remove the bumper inner fittings, including the bumper supports. See figure 3.
7. Remove the bumper supports from left and right along with the bumper inner fittings. They will no longer be needed. See figure 3.
9. Position support A of the tow bar into the left and right chassis member and attach them at points B, then fit the whole thing without fully tightening.
10. Place the four PE foam blocks as spacers in the chassis members. See figure 3.
11. Position the supports C and attach them at points E and F, then fit the whole thing without fully tightening.
12. Position the member section, including the supports D, and attach them at points I, G and H.
13. Fit the ball housing.
14. Fit the foldaway socket plate.

© 443370/15-08-2011/3



Dispositivo di traino tipo: 4433  
 Per autoveicoli: Mercedes Benz M- Class; 2005->  
 Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Omologazione: e11 00-5922  
 Valore D: 15,4 kN  
 Carico Verticale max. S: 140 kg  
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)  
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

**Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):**

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 = \dots\dots \text{kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

### DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità/ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....  
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
 modello:.....  
 targa:.....  
 Data:.....

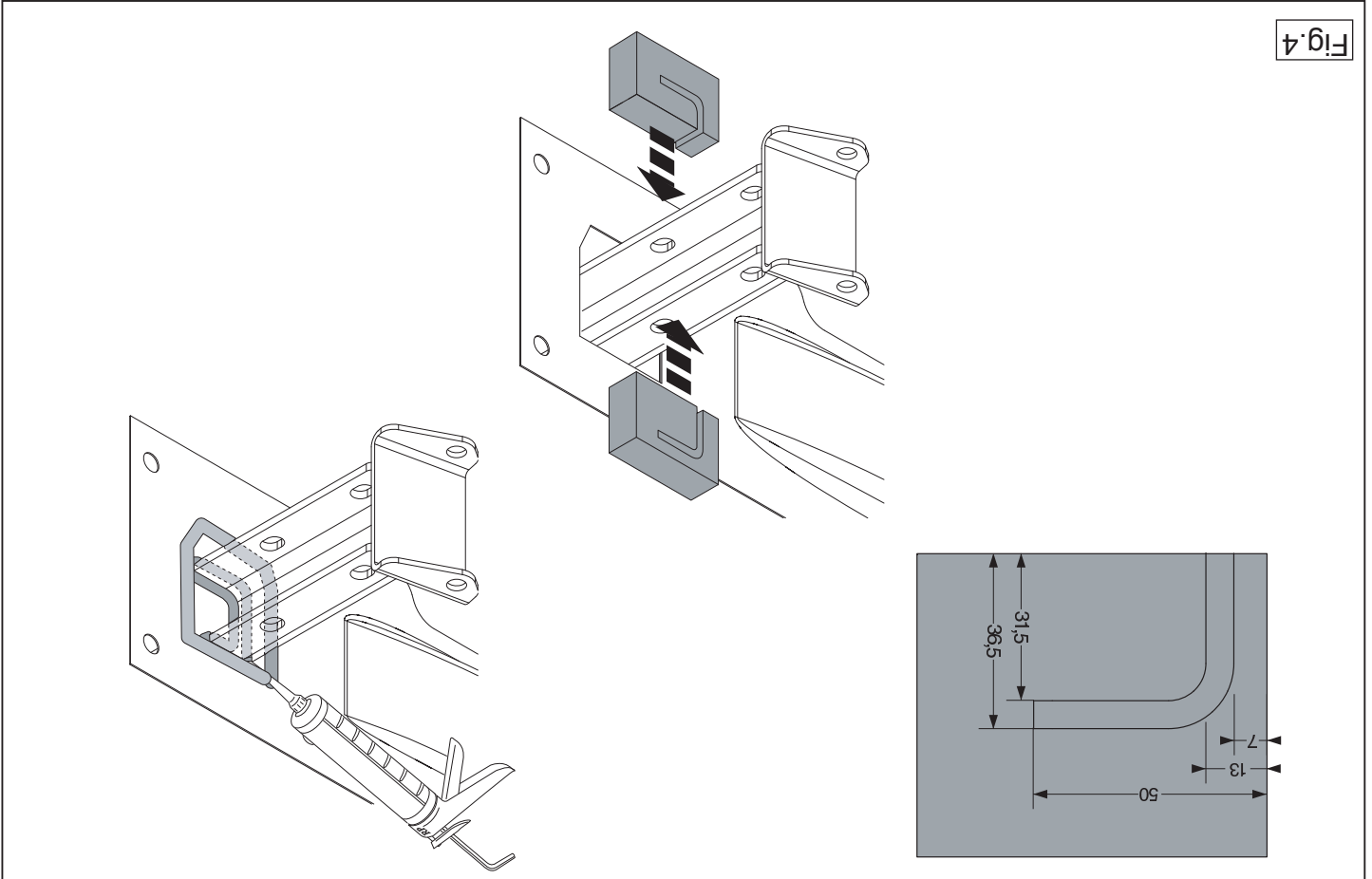
**TIMBRO e FIRMA**

**Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.**

**HINWEISE:**  
 \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.  
 \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser-  
 vierung (Wachs) und Antiröhrhmaterial entfernt werden.

**Für die Montage und Demontage des abnehmbaren KugelSystems**  
 die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.  
**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate zie-  
 hen.**  
**Handbuch zu Rate ziehen.**  
**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstat-**

17. Das Entfernte montieren.
16. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle fest-  
 rehen.
15. Die Kunststoffinnenverkleidung auf die Halterungen A bei den Punkten  
 J montieren.
14. Die wegklappbare Steckdoseplatte montieren.
13. Das Kugelgehäuse montieren.
12. Den Träger Teil einschließlich Halterungen D einsetzen und bei den  
 Punkten I, G und H befestigen.
11. Die Halterungen C anlegen und befestigen und bei den Punkten E und  
 F befestigen. Alles halbfest montieren.
10. Die vier PE-Schraubbocke als Dichtung in den Fahrgestellträger eins-  
 etzen. Siehe Abbildung 4.
9. Die Halterungen A der Anhängervorrichtung in das linke und rechte  
 Langsträger einsetzen und bei den Punkten B befestigen. Alles halbf-  
 est montieren.
8. Die Halterungen B befestigen und bei den Punkten B befestigen. Alles halbf-  
 est montieren.
7. Die Stoßstangenhalterungen links und rechts von der Stoßstangen-  
 innenverkleidung abmontieren. Diese werden nicht mehr benötigt.
6. Die Stoßstangeninnenverkleidung einschließlich Stoßstangenhalter-  
 ungen abmontieren. Siehe Abbildung 3.
5. Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß  
 Abbildung 2 heraus schneiden.



15. Fit the bumper inner fittings to the supports at points J.
  16. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
  17. Fit the section removed.
- For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.**  
**For fitting instructions and attachment method, see drawing.**  
**See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.**

**NOTE:**  
 \* Should this installation process entail the cutting of the bumper – con-  
 formation **MUST** be obtained by the installation engineer of the custo-  
 mer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not  
 accept responsibility for any matters arising as a result of this miscon-  
 munication.  
**\* All measurements are in mm!**  
 \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s)  
 "of the vehicle".  
 \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting  
 points.  
 \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball  
 hitch pressure of your vehicle.  
**\* Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.**  
 \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.  
 \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after  
 fitting the towbar.

\* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect  
 assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other  
 rect interpretation of these assembly instructions.  
**D**  
**MONTAGEANLEITUNG:**

1. Die Seitenwände aus dem Kofferraum entfernen.
2. Den Fußboden im Kofferraum frei machen.
3. Die Stoßstange abmontieren. Siehe Abbildung 1.

\* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**

\* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

\* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkippen von den Punktschweißmuttern.

\* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.

\* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

\* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Déposer les panneaux latéraux du coffre.
2. Dégager le plancher du coffre.
3. Démonter le pare-chocs. Voir la figure 1.
5. Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 2.
6. Démonter la garniture du pare-chocs ainsi que les supports du pare-chocs. Voir la figure 3.
7. Démonter les supports du pare-chocs à gauche à droite de la garniture. Ils ne seront plus utilisés. Voir la figure 3.
9. Positionner les supports A de l'attache-remorque dans le longeron de châssis à gauche et à droite et les fixer à l'emplacement des points B, monter l'ensemble sans serrer.
10. Placer les quatre blocs de mousse en polyester en guise de colmatage dans les longerons de châssis. Voir la figure 4.
11. Positionner les supports C et les fixer à l'emplacement des points E et F, monter l'ensemble sans serrer.
12. Positionner la poutre ainsi que les supports D et les fixer à l'emplace-

ment des points I, G et H.

13. Monter le logement de la rotule.

14. Monter la prise électrique escamotable.

15. Monter la garniture du pare-chocs sur les supports A à l'emplacement des points J.

16. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

17. Monter ce qui a été retiré.

**Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.**

**Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.**

**Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.**

## REMARQUE:

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- \* Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- \* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

## S MONTERINGSANVISNINGAR:

1. Demontera sidopanelerna ur bagageutrymmet.

© 443370/15-08-2011/5

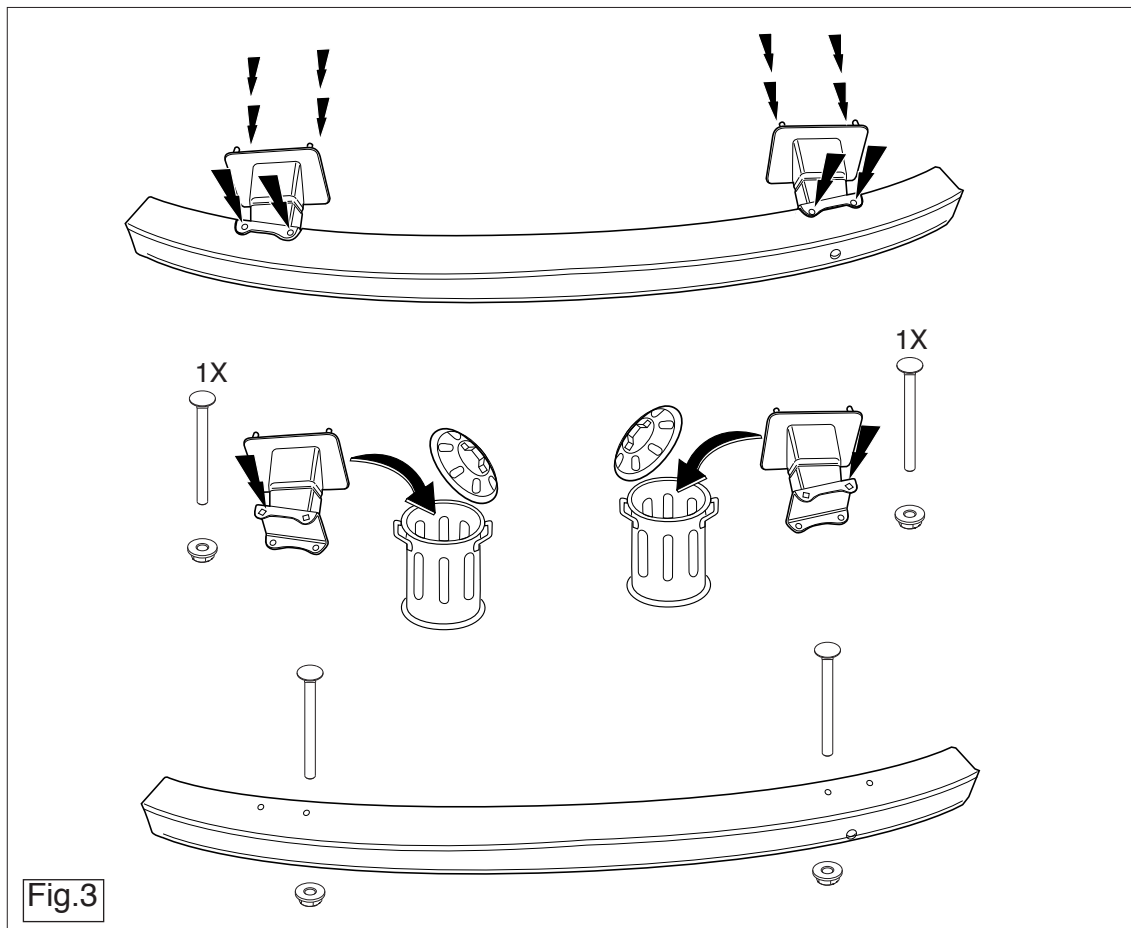
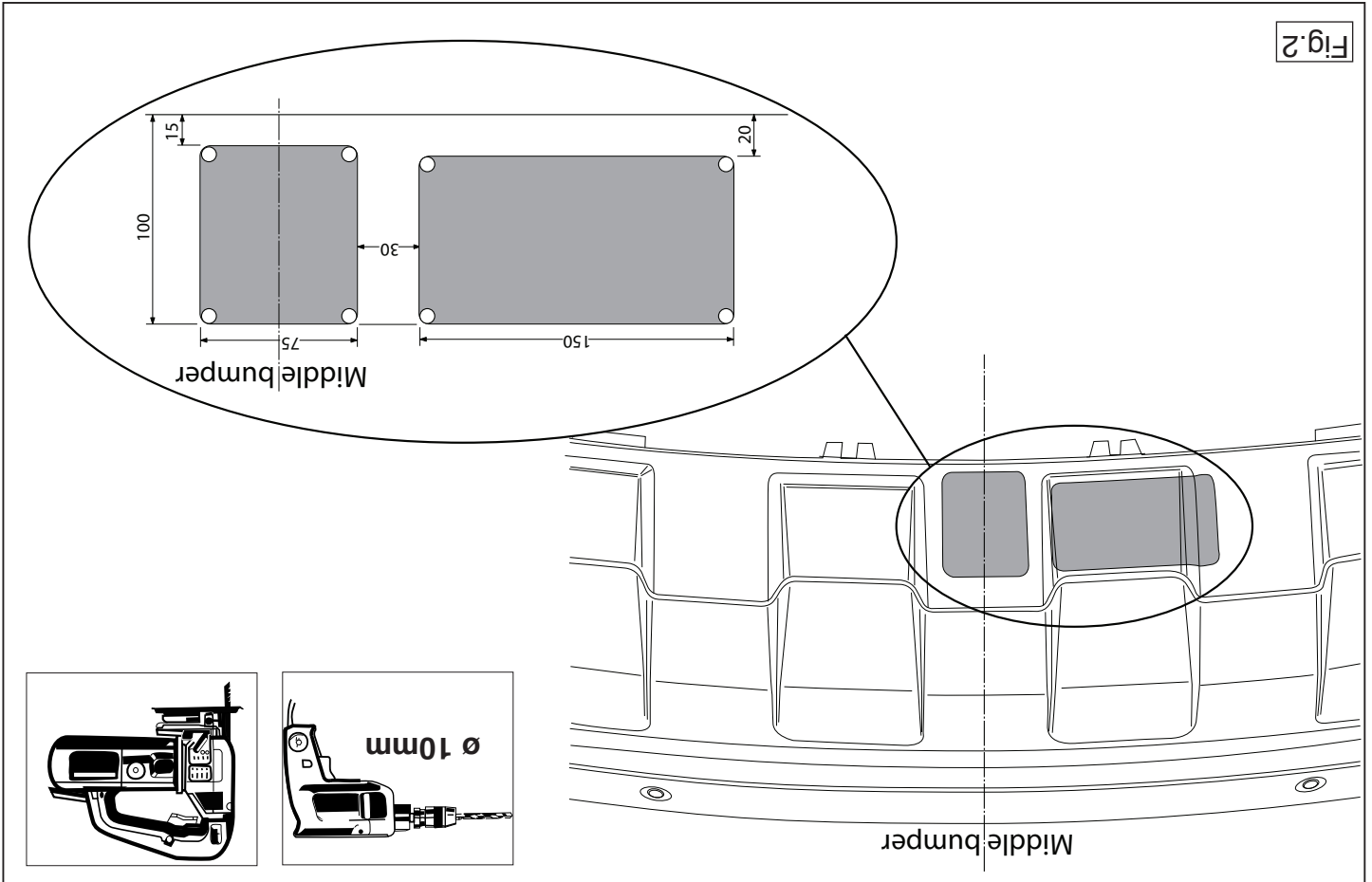


Fig.3

© 443370/15-08-2011/14



\* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.  
 \* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

**DK** MONTAGEVEJLEDNING:

1. Demontera sidepanelerna från bagagerummet.
2. Ryd bunden i bagagerummet.
3. Demontera kofangaren. Se fig. 1.
4. Säv en del ud at kofangeren midt på undersiden jf. fig. 2.
5. Demontera kofangerundersøtterne.
6. Demontér kofangerundersøtterne, inklusive kofangerstøtterne.
7. Demontér kofangerstøtterne til venstre og højre på kofangerundersøtterne. Disse bliver overflødige. Se fig. 3.
8. Anbring støtterne A fra anhängerrækken i den venstre og højre chassivangs og monter disse ved punkterne B og monter dem i chassivangsene. Se fig. 4.
9. Anbring støtterne C og monter disse ved punkterne E og F monter det hele manuelt.
10. Anbring bjælkedelen, inklusiv støtterne D, og monter disse ved punkterne I, G og H.
11. Monter kuglehuset.
12. Monter klappkaptaden.
13. Spænd alle bolte og møtrikker jf. tabellen.
14. Monter de fjernede dele.

**Råd** for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsplads håndbogen.  
**Råd** for montage og demontering af støtterne.  
**Råd** for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

2. Fjör golvét i bagageutrymmet.
3. Demontera stötfångaren. Se figur 1.
4. Säg ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 2.
5. Demontera kofångarens inmanåte inklusiv stagen. Se figur 3.
6. Demontera till höger och vänster stötfångarens stag från inmanåtet. Dessa förfaller. Se figur 3.
7. Placera dragkrokens stag A i den högra och vänstra chassibalken och fäst dem vid punkterna B, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
8. Placera de fyra PE-skumblocken som tätning i chassibalkarna. Se figur 4.
9. Placera stagen C och fäst dem vid punkterna E och F, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
10. Placera balkdelen, inklusive stöden D, och fäst dem vid punkterna I, G och H.
11. Monterta kuhluset.
12. Monterta den fällbara kontaktpattan.
13. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
14. Monterta stötfångarens inmanåte på stagen A vid punkterna J.
15. Monterta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
16. Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
17. Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
18. Vid borring skall man se till att elektrisk, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
19. Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna.

**Se verkstadsboken för demontering och montage av fordonets delar.**  
**Se skissen för montering och monteringsmaterial.**  
**Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulisystemet.**

**OBS:**

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- \* Vid borring skall man se till att elektrisk, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna.

**BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- \* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:**

1. Desmontar los paneles laterales del maletero.
2. Despejar el suelo en el maletero.
3. Desmontar el parachoques. Véase la figura 1.
5. Serrar una parte de acuerdo con la figura 2 en el centro del lado inferior del parachoques.
6. Desmontar el armazón interior del parachoques inclusive los soportes de parachoques.
7. Desmontar los soportes del parachoques a la izquierda y a la derecha del armazón interior del parachoques. Los mismos quedan anulados. Véase la figura 3.
9. Instalar los soportes A del gancho de remolque en el larguero de chasis izquierdo y derecho y fijarlos a la altura de los puntos B, montar el conjunto sin apretar mucho.
10. Instalar los cuatro bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis. Véase la figura 4.
11. Colocar los soportes C y fijarlos a la altura de los puntos E y F, montar el conjunto sin apretar mucho.
12. Coloque la parte del larguero, incluyendo los soportes D, y fíjelos en

los puntos I, G y H.

13. Montar la caja de la bola.
14. Montar la placa enchufe batiente.
15. Montar el armazón interior del parachoques sobre los soportes A a la altura de los puntos J.
16. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.
17. Montar lo retirado.

**Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.**

**Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.**

**Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.**

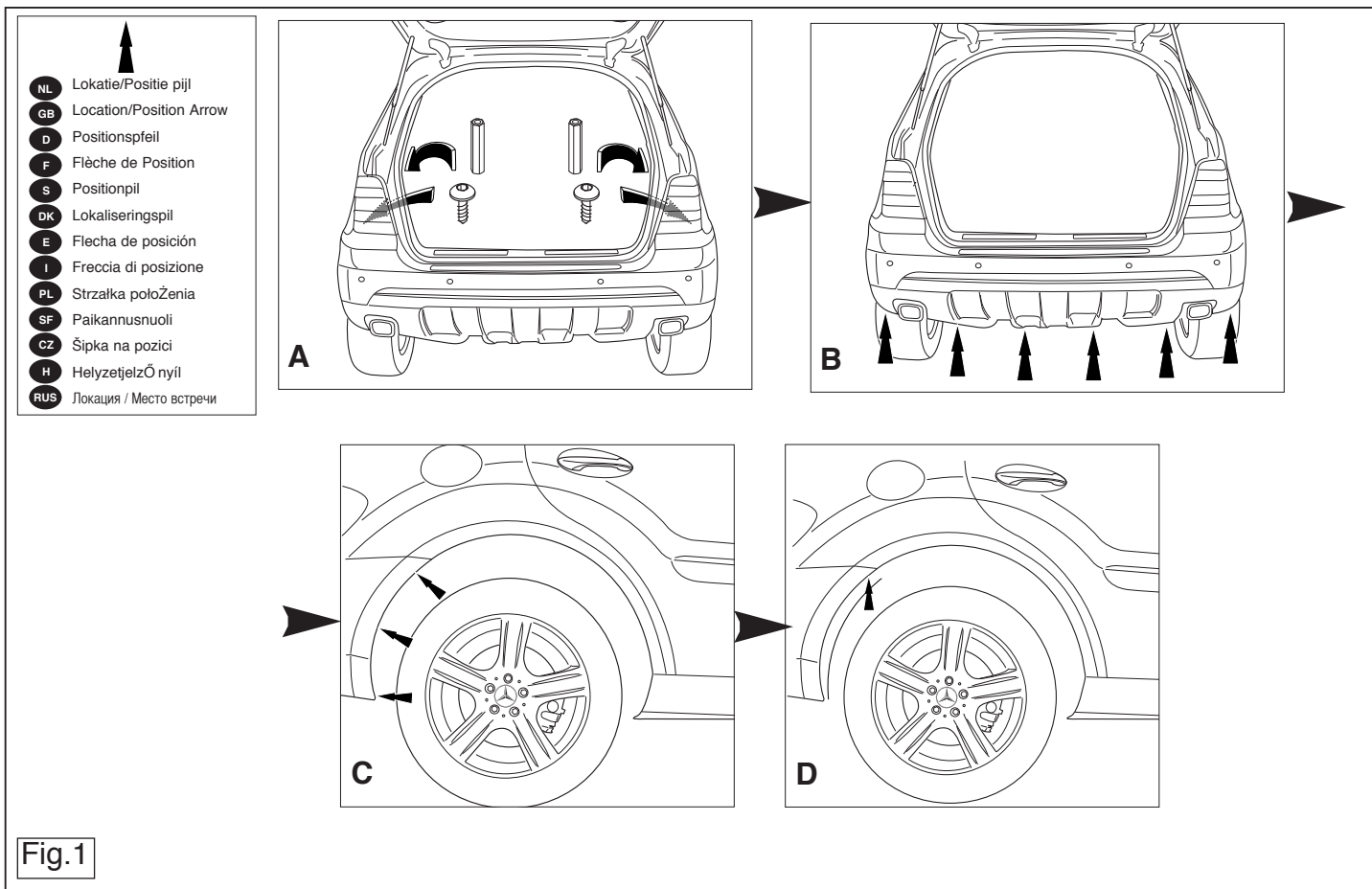
**N.B.:**

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- \* **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- \* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- \* Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

**I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

1. Smontare i pannelli laterali dal bagagliaio.

© 443370/15-08-2011/7



© 443370/15-08-2011/12





**Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.**

**Co do montażu i śródków montażowych zapoznać się ze schematem.**

**Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z łączoną instrukcją montażu.**

#### Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- **Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

\* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

**SF**

#### ASENNUSOHJEET:

1. Irrota sivupaneelit tavaratilasta.
2. Siivoa tavaratilan pohja.
3. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.
4. Sahaa irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 2 osoittamalla tavalla.
5. Irrota puskurin sisäosat sekä puskurin kannattimet.
6. Irrota puskurin kannattimet puskurin sisäosan vasemmalta ja oikealta

**CZ**

#### POKYNY K MONTÁŽI:

1. Odstraňte boční panely z prostoru pro zavazadla.
2. Vyčistěte kufr a podlážku.
3. Odstraňte nárazník. Viz schéma 1.
4. Odřežte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 2.
5. Odstraňte vnitřní úchyty nárazníku včetně vzpěr nárazníku.
6. Odstraňte nárazníkové vzpěry nalevo a napravo společně s vnitřními úchyty. Nebude jich třeba. Viz schéma 3.
7. Umístěte vzpěry A tažné tyče na levý a pravý nosník podvozku a připevněte je v bodech B, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
8. Umístěte čtyři PE pěnové bloky jako rozpěry na nosník podvozku. Viz schéma 3.
9. Umístěte vzpěry C a připevněte je v bodech E a F, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
10. Umístěte příčný dílec včetně vzpěr D a připevněte je k bodům I, G a H.
11. Připevněte kryt tažné koule.
12. Připevněte zaklapovací zásuvkovou destičku.
13. Připevněte vnitřní úchyty nárazníku na vzpěry A v místě J.
14. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v tabulce.
15. Připevněte odstraněnou část.

**Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.**

**Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

**Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.**

#### DŮLEŽITÉ

- \* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na

puolelta. Näitä ei enää tarvita. Ks. kuva 3.

9. Aseta vetokoukun kannattimet A vasempaan ja oikeaan alustapalkkiin ja kiinnitä ne kohtiin B, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
10. Aseta neljä PE-vaahdotuovikappaleet tiivisteeksi alustapalkkeihin. Ks. kuva 4.
11. Aseta kannattimet C ja kiinnitä ne kohtiin E ja F, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
12. Aseta palkkiosa, mukaan luettuna kannattimet D, ja kiinnitä ne kohtiin I, G ja H.
13. Kiinnitä kuulakotelo.
14. Kiinnitä kokoontaitettava pistorasialevy.
15. Kiinnitä puskurin sisäosa kannattimiin A kohtiin J.
16. Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.
17. Kiinnitä irrotetut osat.

**Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.**

**Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.**

**Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden asennusopas.**

#### TÄRKEÄÄ:

- \* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- \* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- \* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- \* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- \* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- \* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- \* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

© 443370/15-08-2011/9

svého prodejce.

**\* Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**

\* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.

\* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

\* Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

**H**

#### SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Távolítsa el az oldalsó paneleket a csomagtartóból.
2. Tisztítsa meg a csomagteret és a padlót.
3. Távolítsa el az ütközőt. Lásd az ábrát 1.
4. Fűrészeljen ki az ütköző középész és alsó részéből egy cikket a(z) 2. ábrán feltüntetett módon.
5. Távolítsa el az ütköző belső csőidomait, az ütköző támasztékaival együtt.
6. Távolítsa el a bal és a jobb oldalról az ütköző támasztékait azok belső csőidomaival együtt. A továbbiakban már nem lesz szüksége rá(juk). Lásd az ábrát 3.
7. Helyezze fel a vontatórúd A támasztékát a jobb és bal oldali alváz eleméhez és illessze a B pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
8. Helyezze a négy PE habtömböt távolságtartóként az alváz elemeiben. Lásd az ábrát 4.
9. Helyezze el a C támasztékokat és illessze a E és F pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
10. Illessze a rúdelemet, a D oldalsó lemezzel együtt az I, G és H pontokhoz.
11. Szerelje fel a gömbházat.
12. Illessze fel az összecukható illesztőlemezt.
13. Illessze az ütköző belső csőidomait a támasztékokat A a(z) J pontokba.

© 443370/15-08-2011/10